

تطوير أداة تقويم
كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها
لكل مستوى تعليمي

ليلى محمد بريك الكيومية
عبد الرحمن شيك
رضوى أبو بكر



الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا للنشر
IIUM Press

تطوير أداة تقويم
كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها
لكل مستوى تعليمي

ليلى محمد بريك الكيومية
عبد الرحمن شيك
رضوى أبو بكر



الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا للنشر

IIUM Press
Gombak • 2017

الطبعة الأولى 1438هـ/2017م

© IIUM Press, IIUM

الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا للنشر عضو في مجلس النشر العلمي الماليزي

(Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia – MAPIM)

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة للجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا للنشر (IIUM Press) ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو جزءاً أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة خطية من الناشر.

Perpustakaan Negara Malaysia

Cataloguing-in-Publication Data

Lili Muhammad

تطويراً واداءة تقويم كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها لكل مستوى تعليمي
Tatwir adat taqvim kitab ta'lim al-lughah al-a'rabiyyah lil-natiqin bighayriha
likuli mustawah ta'limi / Lili Muhammad, Abdul Rahman Chik, Radhwa Abu
Bakar.

ISBN 978-967-418-847-4

1. Arabic language. 2. Arabic language--Study and teaching.

I. Abdul Rahman Chik. II. Radhwa Abu Bakar. III. Title.

492.7

Published and printed in Malaysia by

IIUM Press

International Islamic University Malaysia

P.O Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: +603-6196 5014; Fax: +603-6196 4862/6298

المحتويات

١	مقدمة الكتاب.....
١٩	الفصل الأول: معايير تقويم كتب تعليم اللغات الأجنبية.....
٢٨	الفصل الثاني: المعايير العامة لتقويم كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.....
٤٠	الفصل الثالث: تحليل البيانات ومناقشتها.....
١١٦	الفصل الرابع: الأداة الخاصة بكل مستوى تعليمي.....
١٦٤	الخاتمة.....
١٦٧	المصادر والمراجع.....
	ملحق رقم (١): أداة المجلس الأمريكي لمعلمي اللغات الأجنبية في
١٧١	تقويم الكتب المدرسية.....
	ملحق رقم (٢): أداة منتصر محمد عبدالوهاب لتقويم كتب تعليم اللغة
١٧٣	الإنجليزية.....
	ملحق رقم (٣): أداة تقويم كتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها
١٧٨	لرشدي أحمد طعيمة.....

تطوير أداة تقويم كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها لكل مستوى تعليمي

تهدف هذه الدراسة، إلى تقديم أمودج لأداة متطورة في تقويم كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها لكل مستوى تعليمي (أداة تقويمية لتقويم كتب المستوى المبتدئ، والمتوسط، والمتقدم). وتابع الباحثون عند إجراء هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، وذلك من خلال مراجعة مجموعة من مصادر معايير تقويم كتب تعليم اللغات الأجنبية والعربية، وتم تصميم استبانة معيارية، أداة تقويمية لتقويم كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وتم عرض هذه الاستبانة على خبراء في اللغة العربية لاختيار هذه المعايير وتحديدتها لكل مستوى تعليمي. وبعد تحليل آراء الخبراء، خرجت الدراسة بثلاث أدوات تقويمية، وهي: أداة لتقويم كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها للمستوى المبتدئ، تكونت من مائة وثلاثة وثلاثين معيارا فرعيا موزعة على تسعة مجالات تقويمية رئيسة، وتسعة عشر عنصرا تقويميا

ليلي محمد بن بريك الكيومية: باحثة في مجال التربية والتعليم من سلطنة عمان، حاصلة على شهادة الماجستير في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا عام 2017

عبدالرحمن شيك: أستاذ علم اللغة التطبيقي المشارك في قسم اللغة العربية وآدابها في الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا. تعلم في المعهد الحمدي بكلنتان حتى رشح لمنحة دراسية كويتية للالتحاق بجامعة الكويت فنال منها شهادة الليسانس في اللغة العربية وآدابها (1980)، ثم ابتعث على منحة الحكومة الماليزية إلى بريطانيا ثم مصر لنيل شهادة الماجستير في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في جامعة سالفورد في بريطانيا (1988)، وشهادة الدكتوراه في علم اللغة التطبيقي في كلية الآداب والدراسات الشرقية في جامعة الإسكندرية بمصر في 1994

رضوى أبو بكر: أستاذة مساعدة في قسم اللغة العربية وآدابها بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا. نالت درجة الدكتوراه في التربية وتكنولوجيا التعليم من كلية التربية بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا 2013، وشهادة الماجستير في علم اللغة من كلية دار العلوم في جامعة القاهرة بجمهورية مصر العربية عام 2001. وحصلت على شهادة البكالوريوس في اللغة العربية من كلية الدراسات الإسلامية واللغة العربية في جامعة الأزهر الشريف بالقاهرة

ISBN 978-967-418-847-4



9 789674 188474

IUM Press

Tel : +603 6196 5014 / 6196 5004

Fax : +603 6196 4862 / 6196 6298

Email : iiumbookshop@iium.edu.my

Website : http://iiumpress.iium.edu.my/bookshop

